



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40000607**
Data: **23.03.2022**
Documento materiale: **5011861267**
Ordine di acquisto: **5500036317**

Creato da: **FABICORT**

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR. 5
D-91438 I ~~ND~~ WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	12	PZ	2500666701	Chart Scatola Frizione	112,800 KG
Aspetto				Nota	
PALLET				i.r. 2'115494	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		112,800 KG			Incoterms
Vettore				Data e ora del ritiro	
SCHWEITZER SPEDITION				29.03.2022 14:45:54	
				Firme	
				Conducente	
				Destinatario	



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000115494

Receipt No.: 5011825083

Deliver note: 0007264744

Date of inspection: 23.03.2022

Date of reception: 02.03.2022

Supplier

GETRAG GmbH & Cie KG

Burgbernhaimer Str. 5

91438

Bad Windsheim

Germany

Quality Contact

Name:

Cosimo Altavilla

Phone:

E-Mail:

Cosimo.Altavilla@magna.com

Material

Material-No.:

2500666701

Description:

Clutch Housing Chart

Delivery Qty:

60

Tax ID number:

DE146126877

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.

We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.

In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

Expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

07.04.2022

Failure description:

Hole P out of tolerance

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 12 Parts (Partial result)

Defect: Hole P out of tolerance

Attache measurement Zeiss.

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.holline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity:

12

Redelivered quantity:

regards

Cosimo Altavilla

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax. 080 - 5 85 82 04

Subject to the activity of the direction

and coordination of

Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del

Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000

0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB64 BOFA 1650

5071 1710 20

BIC code: BOFAGB22

Ruggiero, Floriana

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: lunedì 28 marzo 2022 15:06
A: Ruggiero, Floriana
Cc: Corti, Fabio
Oggetto: I: aQrate: scanned document
Allegati: vivicons_2022-03-28_15-02-12.pdf

Ciao Floriana,
ti inoltro i verbali con i movimenti di storno con i quali potrai gestire domani la spedizione con la navetta diretta a Bad Windsheim

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Ruggiero, Floriana

~~SCATOLE~~ SCATOLE DP CARICARE SU NAVETTA BW

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 23 marzo 2022 10:09
A: Calo, Gianluigi; Altavilla, Cosimo; Fiorentino, Ivana; Consalvo, Viviana; Miglietta, Nicola
Cc: Lucchese, Tommaso; Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; Ruggiero, Floriana
Oggetto: R: Scatole da spedire a BAD.

Se è così, sappiate che esiste una navetta di vuoti a rampa 14 che parte ogni gg verso Bad.W.
Perché le avete portate in spedizione, se sapevate già che sono a carico nostro?

Prego riportarle in incoming/uffici KN e caricarle su navetta.

@Floriana: pf crea DDT+CMR e carica al primo giro, sotto in giallo i docs. materiale creati;
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
MAGNA POWERTRAIN

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (Bari)
OFFICE +39 080 5858657

fabio.corti@magna.com

www.magna.com

Da: Calo, Gianluigi <Gianluigi.Calo@magna.com>

Inviato: mercoledì 23 marzo 2022 09:28

A: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Cc: Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>

Oggetto: R: Scatole da spedire a BAD.

Ciao a tutti,
aggiungo che le scatole sono da spedire con account number nostro (carico nostro).
Saluti

Gianluigi Calò
SQA B/WLQ4, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>

Inviato: mercoledì 23 marzo 2022 09:19

A: Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Cc: Calò, Gianluigi <Gianluigi.Calo@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>

Oggetto: Scatole da spedire a BAD.

Cari sto portando in spedizione le seguenti scatole da spedire a BADWINDSHEIM:

- 12 scatole codice 2500666701 (IR 2'115494) 5011861267
- 6 scatole codice 2500332300 (IR 2'115495) 5011861272

IR in allegato, pezzi nel 049A.

HALB Scatola frizione		
049A	Incoming Inspect	6 PZ

HALB Chart Scatola Frizione		
049A	Incoming Inspect	12 PZ

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo

Inviato: mercoledì 23 marzo 2022 09:09

A: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; DEW_SH_Hotline.CST-DEW <GETRAG.Hotline.CST-DEW@magna.com>; Al-Omari, Adnan <Adnan.Al-Omari@magna.com>

Cc: Kohler, Hans <Hans.Kohler@magna.com>; Calo, Gianluigi <Gianluigi.Calo@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Glaser, Horst <Horst.Glaser@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Holzinger, Friedrich <Friedrich.Holzinger@magna.com>; 'nicola.proscia@puntonetto.it' <nicola.proscia@puntonetto.it>

Oggetto: IR 2'115495 - 2'115494 (Diameter Hole P out of tolerance)

Dear All,

We ask you to pay your attention to our claim regarding part number:

- 2500666701 (R 2'115495)
- 2500332300

Part name: Transmission Housing

The reason for rejection: Diameter Hole P out of tolerance (attached measurement Zeiss)

Please send us your decision by E-mail no later than:

Within 2 hours: notify timing / delivery no. of the first certified shipment after the rejection and the further handling of the suspect parts inside our Getrag plant – Emergency Response Action. Each single part of the next 3 shipments - sorted / checked or replaced - has to be 100%-OK-identified.

Within 24 hours: send an 8D-face-sheet (IR no. as reference in the top line) with your interim containment action and the handling of parts in delivery flow (transit) to all of us.

Within 10 working-days: send updated 8D-face-sheet with root cause, permanent corrective action and action to prevent re-occurrence incl. verification/validation data.

All parts are considered as suspect until we will have received the 8D-face-sheet and the (3) shipments with OK-parts.

Inform all other affected GETRAG plants and safeguard further shipments.

This rejection will affect your PPM and can lead to revocation of your Q1 status.

All cost of the rejection will be charged to your account.

In case of rework/sorting actions necessity please contacts with our authorized rework companies:

See contact in the IR attached.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																																					
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA BW WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg																																																																					
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY				17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																					
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO																																																																									
Land/Pays ITALY																																																																									
Datum/Date 29/03/22																																																																									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40000674-40000658-607-608				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																																					
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 74 PALLETS (EMPTY PACKAGING) +3 PALLETS (I.R. 2'115546-2'115494-2'115495)																																																																									
7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage		9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. KG 3.724,341		12 Volume m3 Cubage m3																																																															
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																																	
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																									
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :						20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																																			
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 29.03.2022								24 Merce ricevuta Réception des marchandises Date am le _____																																																																	
22 MAGNASPA VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																																																			
			Euro-Palette																																																																						
			Gitterbox-Palette																																																																						
			Einfach-Palette																																																																						
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																						
Euro-palette																																																																									
Gitterbox-Palette																																																																									
Einfach-Palette																																																																									
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																						
Euro-palette																																																																									
Gitterbox-Palette																																																																									
Einfach-Palette																																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers						27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Bestätigung des</th> <th>Empfängers</th> <th>Fahrers</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio </td> <td>Nutzlast in kg</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Bestätigung des	Empfängers	Fahrers	Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio	Nutzlast in kg																																																									
Bestätigung des	Empfängers	Fahrers																																																																							
Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio	Nutzlast in kg																																																																								
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																																									